

Poland-Zielona Góra: Forestry services
OJ S 64/2018 31/03/2018
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Przytok z siedzibą w Zielonej Górze

Postal address: ul. Kazimierza Wielkiego 24A

Town: Zielona Góra

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 65-950

Country: Poland

Contact person: Kozłowski Przemysław

E-mail: Przytok@zielonagora.lasy.gov.pl

Telephone: +48 684558589

Fax: +48 684558599

Internet address(es):

Main address: http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_zielona_gora/nadl_przytok/zamowienia_publiczne

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Państwowa jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej

I.5. Main activity

Other activity: Gospodarka leśna (leśnictwo)

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Przytok w roku 2018

Reference number: ZG.270.2.2018

II.1.2. Main CPV code

77200000 Forestry services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej, zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2017 r. poz. 788 z późn. zm.), obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna oraz gospodarki rolnej, przewidziane do wykonania w roku 2018

na terenie Nadleśnictwa Przytok. Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia został określony w zał. nr 3 do SIWZ, na który składa się zał. nr 3.1. – rozmiar prac wg czynności, zał. nr 3.2. – strefy trudności i odległości zrywki oraz zał. nr 3.3 – układ sortymentowy pozyskania drewna. Opis technologii wykonywania poszczególnych prac leśnych (czynności) został określony w w zał. nr 4 do SIWZ.

Opis zasad procedury dokonywania odbiorów prac został określony w zał. nr 5 do SIWZ.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 5 692 761,82 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Wykonanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie leśnictw: Dąbrowa, Kiełpin, Kisielin, Przytok i Wieloblota
Lot No: 1 (Pakiet I.)

II.2.2. Additional CPV code(s)

77210000 Logging services, 77211000 Services incidental to logging, 77211100 Timber harvesting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211300 Tree-clearing services, 77211400 Tree-cutting services, 77211500 Tree-maintenance services, 77211600 Tree seeding, 77230000 Services incidental to forestry, 77231000 Forestry management services, 77231200 Forest pest control services, 77231600 Afforestation services, 75251120 Forest-firefighting services, 45000000 Construction work, 45340000 Fencing, railing and safety equipment installation work, 45342000 Erection of fencing, 77100000 Agricultural services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Main site or place of performance: Teren Nadleśnictwa Przytok, obręb leśny Przytok. (woj. lubuskie, gm. M. Zielona Góra oraz gm. Zabór).

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej, zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (t.j. Dz.U. z 2017 r. poz. 788, z późn. zm.), obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna oraz gospodarki rolnej, przewidziane do wykonania w 2018 r. na terenie Nadleśnictwa Przytok - obr. leśnego Przytok, leśnictw: Dąbrowa, Kiełpin, Kisielin, Przytok i Wieloblota.

Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia został określony w zał. nr 3 do SIWZ, na który składa się zał. nr 3.1. – rozmiar prac wg czynności, zał. nr 3.2. – strefy trudności i odległości zrywki oraz zał. nr 3.3 – układ sortymentowy pozyskania drewna. Opis technologii wykonywania poszczególnych prac leśnych (czynności) stanowi zał. nr 4 do SIWZ. Opis zasad procedury dokonywania odbiorów prac został określony w zał. nr 5 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Samodzielna realizacja kluczowych elementów (części) zamówienia /
Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

W stosunku do każdego Pakietu Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia (dalej: „Opcja”). Przedmiotem Opcji mogą być wszystkie lub niektóre z czynności opisanych w opisie przedmiotu zamówienia. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust 1 wzoru umowy (zał. nr 10 do SIWZ). Zlecenie prac będących przedmiotem Opcji, ich odbiór, ustalenie wartości tych prac, uiszczanie zapłaty oraz odpowiedzialność za ich niewykonanie lub nienależyte wykonanie, w tym odpowiedzialność w postaci kar umownych, jak również realizacja uprawnień Zamawiającego wynikających z umowy, w tym realizacja prawa do odstąpienia od umowy następować będzie na analogicznych zasadach, jak w przypadku prac będących przedmiotem umowy.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

1. Ogólne zasady realizacji przedmiotu zamówienia zostały wskazane w pkt 3.3. SIWZ oraz we wzorze umowy (zał. nr 10 do SIWZ).
2. Szczególne unormowania, których Wykonawca jest zobowiązany przestrzegać przy realizacji przedmiotu zamówienia, zostały wskazane w pkt 3.2 SIWZ.
3. Umowa będzie realizowana od dnia jej zawarcia do 31.12.2018 r., z możliwością zm. terminu, na warunkach określonych w umowie

II.2. Description

II.2.1. Title

Wykonanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie leśnictw: Bobrowniki, Czarna, Racula, Zabór, Zatonie
Lot No: 2 (Pakiet II.)

II.2.2. Additional CPV code(s)

77210000 Logging services, 77211000 Services incidental to logging, 77211100 Timber harvesting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211300 Tree-clearing services, 77211400 Tree-cutting services, 77211500 Tree-maintenance services, 77211600 Tree seeding, 77230000 Services incidental to forestry, 77231000 Forestry management services, 77231200 Forest pest control services, 77231600 Afforestation services, 75251120 Forest-firefighting services, 45000000 Construction work, 45340000 Fencing, railing and safety equipment installation work, 45342000 Erection of fencing, 77100000 Agricultural services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Main site or place of performance: Teren Nadleśnictwa Przytok, obręb leśny Otyń. (woj. lubuskie, gm. M. Zielona Góra, gm. Zabór oraz gm. Otyń).

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej, zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (t.j. Dz.U. z 2017 r. poz. 788, z późn. zm.), obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna oraz gospodarki rolnej, przewidziane do wykonania w 2018 r. na terenie Nadleśnictwa Przytok - obr. leśnego Otyń, leśnictw: Bobrowniki, Czarna, Racula, Zabór, Zatonie.

Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia został określony w zał. nr 3 do SIWZ, na który składa się zał. nr 3.1. – rozmiar prac wg czynności, zał. nr 3.2. – strefy trudności i odległości zrywki oraz zał. nr 3.3 – układ sortymentowy pozyskania drewna. Opis technologii wykonywania poszczególnych prac leśnych (czynności) stanowi zał. nr 4 do SIWZ.

Opis zasad procedury dokonywania odbiorów prac został określony w zał. nr 5 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Samodzielna realizacja kluczowych elementów (części) zamówienia /
Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

W stosunku do każdego Pakietu Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia (dalej: „Opcja”). Przedmiotem Opcji mogą być wszystkie lub niektóre z czynności opisanych w opisie przedmiotu zamówienia. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust 1 wzoru umowy (zał. nr 10 do SIWZ). Zlecenie prac będących przedmiotem Opcji, ich odbiór, ustalenie wartości tych prac, uiszczanie zapłaty oraz odpowiedzialność za ich niewykonanie lub nienależyte wykonanie, w tym odpowiedzialność w postaci kar umownych, jak również realizacja uprawnień Zamawiającego wynikających z umowy, w tym realizacja prawa do odstąpienia od umowy następować będzie na analogicznych zasadach, jak w przypadku prac będących przedmiotem umowy.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

1. Ogólne zasady realizacji przedmiotu zamówienia zostały wskazane w pkt 3.3. SIWZ oraz we wzorze umowy (zał. nr 10 do SIWZ).

2. Szczególne unormowania, których Wykonawca jest zobowiązany przestrzegać przy realizacji przedmiotu zamówienia, zostały wskazane w pkt 3.2 SIWZ.

3. Umowa będzie realizowana od dnia jej zawarcia do 31.12.2018 r., z możliwością zm. terminu, na warunkach określonych w umowie

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 018-037164](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 270-PN-01/18

Lot No: 2 (Pakiet 2)

Title:

Wykonanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie leśnictw: Bobrowniki, Czarna, Racula, Zabór, Zatonie

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

22/03/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Zdzisław Kuligowski

National registration number: 9251007607

Postal address: Czasław 16, gm. Otyń

Town: Czasław

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 67-106

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: REDWOOD Przemysław Kuligowski

National registration number: 9730979998

Postal address: ul. Ochla-Franciszka Gaudy'ego 3

Town: Zielona Góra

NUTS code: PL432 Zielonogórski
Postal code: 66-006
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Zbigniew Półgrabia
National registration number: 9291359620
Postal address: Droszków ul. Akacyjowa 8, gm. Zabór
Town: Droszków
NUTS code: PL432 Zielonogórski
Postal code: 66-003
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Usługi Transportowe Mariusz Kowalewicz
National registration number: 9251357773
Postal address: Ciosaniec 117, gm. Sława
Town: Ciosaniec
NUTS code: PL432 Zielonogórski
Postal code: 67-410
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych „CZAS-LAS” Robert Jachimowski
National registration number: 9251563389
Postal address: Czasław 23, gm. Otyń
Town: Czasław
NUTS code: PL432 Zielonogórski
Postal code: 67-106
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Handlowo Usługowe Bernarda Kuligowska
National registration number: 9251563099
Postal address: ul. Ochla-Franciszka Gaudy'ego 3
Town: Zielona Góra
NUTS code: PL432 Zielonogórski
Postal code: 66-006
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 4 497 582,60 PLN
Total value of the contract/lot: 3 144 648,50 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 271-PN-02/18

Lot No: 1 (Pakiet nr I.)

Title:

Wykonanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie leśnictw: Dąbrowa, Kiełpin, Kisielin, Przytok i Wieloblota

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

23/03/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Zbigniew Pólgrabia

National registration number: 9291359620

Postal address: Droszków ul. Akacyjowa 8, gm. Zabór

Town: Droszków

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 66-003

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: EUROFORST Sp. z o.o. Sp. komandytowa

National registration number: 9731049439

Postal address: ul. Suwalska 5/12

Town: Zielona Góra

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 65-548

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Tadeusz Lebioda

National registration number: 9730017124

Postal address: Laski 4E, gm. Czerwieńsk

Town: Laski

NUTS code: PL43 Lubuskie

Postal code: 66-016

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych „CZAS-LAS” Robert Jachimowski
National registration number: 9251563389
Postal address: Czasław 23, gm. Otyń
Town: Czasław
NUTS code: PL432 Zielonogórski
Postal code: 67-106
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych i Melioracyjnych Edward Błocki
National registration number: 9291340690
Postal address: ul. Łężycka 5A
Town: Zielona Góra
NUTS code: PL432 Zielonogórski
Postal code: 65-126
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Zdzisław Kuligowski
National registration number: 9251007607
Postal address: Czasław 16, gm. Otyń
Town: Czasław
NUTS code: PL432 Zielonogórski
Postal code: 67-106
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Handlowo Usługowe Bernarda Kuligowska
National registration number: 9251563099
Postal address: ul. Ochla-Franciszka Gaudy'ego 3
Town: Zielona Góra
NUTS code: PL432 Zielonogórski
Postal code: 66-006
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: REDWOOD Przemysław Kuligowski
National registration number: 9730979998
Postal address: ul. Ochla-Franciszka Gaudy'ego 3
Town: Zielona Góra
NUTS code: PL432 Zielonogórski
Postal code: 66-006
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Usługi Transportowe Mariusz Kowalewicz

National registration number: 9251357773
Postal address: Ciosaniec 117, gm. Sława
Town: Ciosaniec
NUTS code: PL43 Lubuskie
Postal code: 67-410
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Krzysztof Kurowski
National registration number: 9730017087
Postal address: Laski 4E, gm. Czerwieńsk
Town: Laski
NUTS code: PL43 Lubuskie
Postal code: 66-016
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 3 641 256,00 PLN
Total value of the contract/lot: 2 548 113,31 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

1. W sekcji II. pkt 1.7) ogłoszenia podano całkowitą maksymalną wartość zamówienia, tj. sumę wartości z obu zawartych umów (w zł netto), z uwzględnieniem opcji (+20 %).
2. Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego. Zamówienia te będą polegały na powtórzeniu usług zgodnych z usługami stanowiącymi przedmiot niniejszego zamówienia oraz usług podobnych do nich. Wartość zamówień - do 50 % zam. podst. określonego w umowie. Tryb udzielenia zam.: wolna ręka.
3. W sekcji V pkt 2.4) ogłoszenia podano:
 - 1) początkową szacunkową całkowitą wartość zamówienia/części (w zł netto), z uwzględnieniem opcji (+20 %) oraz wartości zamówień, o których mowa w pkt 2 (powyżej).
 - 2) całkowitą końcową wartość umowy/części (w zł netto), z uwzględnieniem opcji (+20 %).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Pzp, przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami PZP czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechaniu czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie Pzp.
2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zd. drugie Pzp, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.
4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 2 i 3 (powyżej) wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
6. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych - Departament Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/03/2018